

[Texte]

Mr. Rodriguez: It is not out of order.

The Vice-Chairman (Mr. Oostrom): A motion for adjournment always takes precedence. So we have to vote on this motion.

Motion negated: nays, 6; yeas, 5

Mr. Rodriguez: On a point of order. I want you to tell us how we are going to proceed. If you feel that we want to get into personalities without Mr. Lanthier present, you can do it all by yourself.

The Vice-Chairman (Mr. Oostrom): As I stated earlier in the meeting, I will make an attempt to have Mr. Lanthier come to this committee right now as a witness. He was unavoidably detained this morning on other business.

Mr. Rodriguez: He knew what the business was today.

The Vice-Chairman (Mr. Oostrom): I will make a phone call right now to have him appear before the committee. Is that satisfactory?

Mr. Rodriguez: No. Mr. Chairman, I think that you recognize that we cannot. We were here at 11 a.m. When Mr. Lanthier wanted to prepare his question of privilege for the House of Commons, he adjourned the meeting. Witnesses came from Vancouver and Toronto at a cost of 1500 bucks. And he could not be here. We were all well informed about this meeting. He knew about it, but he is not here. There is no point in proceeding without him, and I will wait until he appears before this committee.

The Vice-Chairman (Mr. Oostrom): I will get on the phone, and if he is here now I will get him back. Right now the motion to adjourn has been defeated. I am listening to arguments on the motion to have the meeting in camera.

Mr. Rodriguez: Let us make the phone call right now, then.

Mr. Marchi: Can you phone now?

Mr. Rodriguez: I want to continue the debate on the motion.

The Vice-Chairman (Mr. Oostrom): Okay.

Mr. McCuish: I know what Mr. Rodriguez is saying, Mr. Chairman. I would like to see him in here myself. Having called this meeting and established that it is going to be held in camera, can we now recess it so my colleagues do not drift off?

The Vice-Chairman (Mr. Oostrom): We first have to vote whether or not we are sitting in camera.

Mr. Marchi: Mr. Chairman, I will be prepared to vote if we go in camera. As offensive as this delay has been for 20 minutes, I will wait until Mr. Lanthier tells the Chair whether he is going to show. If you are going to discuss

[Traduction]

M. Rodriguez: Ce n'est pas antiréglementaire.

Le vice-président (M. Oostrom): Une motion d'ajournement a toujours priorité. Nous devons donc voter sur cette motion.

Motion rejetée: contre: 6; pour: 5

M. Rodriguez: Un rappel au Règlement. Dites-nous comment nous allons procéder. Si vous pensez que nous voulons faire le procès de M. Lanthier en son absence, alors ne comptez pas sur moi.

Le vice-président (M. Oostrom): Comme je l'ai déjà dit, je vais essayer de faire venir M. Lanthier ici tout de suite, en tant que témoin. Il a été retenu par d'autres affaires ce matin et il n'a pas pu se libérer.

M. Rodriguez: Il savait quel était notre ordre du jour d'aujourd'hui.

Le vice-président (M. Oostrom): Je vais lui téléphoner tout de suite pour le convoquer. Est-ce satisfaisant?

M. Rodriguez: Non! Monsieur le président, vous reconnaissez, je pense, que nous ne pouvons accepter cela. Nous étions ici à 11 heures. Quand M. Lanthier a voulu préparer sa question de privilège pour la Chambre des communes, il a levé la séance. Des témoins sont venus de Vancouver et de Toronto et leurs déplacements ont coûté 1,500\$. Et il n'a pas pu assister à la séance. Nous savions tous très bien que la présente réunion avait été convoquée. Il le savait aussi, mais il n'est pas là. Il ne sert à rien de continuer sans lui, et j'attendrai jusqu'à ce qu'il compareisse devant le Comité.

Le vice-président (M. Oostrom): Je vais lui téléphoner et, s'il est à Ottawa, je vais le convoquer séance tenante. Pour l'instant, la motion d'ajournement a été rejetée. Je suis prêt à écouter les arguments sur la motion concernant la poursuite des travaux à huis clos.

M. Rodriguez: Alors, qu'on lui téléphone!

M. Marchi: Pouvez-vous téléphoner tout de suite?

M. Rodriguez: Je veux poursuivre le débat sur la motion.

Le vice-président (M. Oostrom): Très bien.

M. McCuish: Je comprends ce que M. Rodriguez essaie de dire, monsieur le président. J'aimerais moi-même que M. Lanthier soit ici. Maintenant que nous avons convoqué la réunion et que nous avons établi qu'elle se tiendra à huis clos, pouvons-nous faire une pause pour éviter que mes collègues s'éclipsent?

Le vice-président (M. Oostrom): Nous devons d'abord voter sur la question de savoir si la séance se poursuivra à huis clos ou non.

M. Marchi: Monsieur le président, je voterai si nous nous retirons à huis clos. Même si ce retard de vingt minutes est scandalisant, j'attendrai tant que M. Lanthier n'aura pas fait savoir à la présidence s'il se présentera